



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—————
**Integraal verslag
van de interpellaties
en de vragen**

—————
**Commissie voor de Financiën
en de Algemene Zaken,**

**belast met de Begroting, het Openbaar
Ambt, de Externe Betrekkingen,
de Gelijke Kansen, de Biculturele
Aangelegenheden, het Imago van Brussel
en de Burgerparticipatie**

—————
**VERGADERING VAN
MAANDAG 21 OKTOBER 2019**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—————
**Compte rendu intégral
des interpellations
et des questions**

—————
**Commission des finances
et des affaires générales,**

**chargée du budget, de la fonction
publique, des relations extérieures,
de l'égalité des chances, des matières
biculturelles, de l'image de Bruxelles
et de la participation citoyenne**

—————
**RÉUNION DU
LUNDI 21 OCTOBRE 2019**

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD

Interpellatie van mevrouw Viviane Teitelbaum 4

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

en tot mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Gelijke Kansen,

betreffende "het aangekondigde vertrek van de Vlaamse Regering uit Unia".

Toegevoegde interpellatie van mevrouw Nadia El Yousfi, 4

betreffende "de gevolgen van het vertrek van de Vlaamse Regering uit Unia voor de deelname van het Brussels Gewest".

Samengevoegde bespreking – Sprekers:

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)

Mevrouw Nadia El Yousfi (PS)

De heer Michaël Vossaert (DéFI)

De heer Juan Benjumea Moreno (Groen)

De heer Petya Obolensky (PTB)

Mevrouw Khadija Zamouri (Open Vld)

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)

Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris

SOMMAIRE

Interpellation de Mme Viviane Teitelbaum 4

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

et à Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du logement et de l'égalité des chances,

concernant "le retrait annoncé du gouvernement flamand d'Unia".

Interpellation jointe de Mme Nadia El Yousfi, 4

concernant "l'impact du retrait flamand d'Unia sur la participation de la Région bruxelloise".

Discussion conjointe – Orateurs :

Mme Viviane Teitelbaum (MR)

Mme Nadia El Yousfi (PS)

M. Michaël Vossaert (DéFI)

M. Juan Benjumea Moreno (Groen)

M. Petya Obolensky (PTB)

Mme Khadija Zamouri (Open Vld)

Mme Cieltje Van Achter (N-VA)

Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État

*Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.
Présidence : M. Rachid Madrane, président.*

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW
VIVIANE TEITELBAUM**

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
TERRITORIALE ONTWIKKELING EN
STADSVERNIEUWING, TOERISME, DE
PROMOTIE VAN HET IMAGO VAN
BRUSSEL EN BICULTURELE ZAKEN
VAN GEWESTELIJK BELANG,**

**EN TOT MEVROUW NAWAL BEN
HAMOU, STAATSSECRETARIS VAN
HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, BEVOEGD VOOR
HUISVESTING EN GELIJKE KANSEN,**

**betreffende "het aangekondigde vertrek
van de Vlaamse Regering uit Unia".**

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN
MEVROUW NADIA EL YOUSFI,**

**betreffende "de gevolgen van het vertrek
van de Vlaamse Regering uit Unia voor de
deelname van het Brussels Gewest".**

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (in het Frans).- De Vlaamse regering is van plan om tegen 2023 haar samenwerking met Unia te beëindigen. De beslissing heeft naast een grote symboolwaarde ook zware institutionele gevolgen en opent de deur voor spanningen over de regionalisering van bepaalde bevoegdheden. Vlaanderen zal immers een Vlaamse instelling oprichten die ermee belast is discriminatieproblemen aan te pakken.

De doorbraak van het Vlaams Blok lag destijds aan de basis van de oprichting van Unia. Het werd in 1993 bij wet opgericht als een onafhankelijke overheidsinstelling, waarvan de opdrachten door het parlement worden bepaald. Nu brengt de

**INTERPELLATION DE MME VIVIANE
TEITELBAUM**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DU
DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET
DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU
TOURISME, DE LA PROMOTION DE
L'IMAGE DE BRUXELLES ET DU
BICULTUREL D'INTÉRÊT RÉGIONAL,**

**ET À MME NAWAL BEN HAMOU,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE
DU LOGEMENT ET DE L'ÉGALITÉ DES
CHANCES,**

**concernant "le retrait annoncé du
gouvernement flamand d'Unia".**

**INTERPELLATION JOINTE DE MME
NADIA EL YOUSFI,**

**concernant "l'impact du retrait flamand
d'Unia sur la participation de la Région
bruxelloise".**

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- L'accord du nouveau gouvernement flamand prévoit de mettre un terme à sa collaboration avec le Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations (Unia) d'ici 2023. Unia sera ainsi remplacée dans le nord du pays par un organisme flamand spécifique chargé d'aider à résoudre les problèmes de discrimination, régionalisant ainsi cette compétence. Il s'agit d'une décision aussi surprenante que lourde de conséquences tant d'un point de vue symbolique que d'un point de vue institutionnel, ouvrant ainsi la porte aux tensions entre la régionalisation des compétences et celles liées à ce centre.

Pour rappel, Unia a été créé en 1993 en réaction précisément à la montée du Vlaams Blok à Anvers aux élections communales de 1988. À la suite de

jammerlijke invloed van het Vlaams Belang andere partijen ertoe in te stemmen met de terugtrekking.

Bij zijn oprichting kreeg Unia de opdracht om onderzoek te doen en adviezen uit te brengen en om slachtoffers van racisme bij te staan met bemiddeling of desnoods in de rechtbank.

Later werden de opdrachten uitgebreid met de bestraffing van de ontkenning, de minimalisering, de rechtvaardiging of de goedkeuring van de genocide door het naziregime, zoals bepaald door de wet van 23 maart 1995.

Op basis van de wet van april 1995 kreeg het centrum bovendien de opdracht om het beleid tegen mensenhandel te stimuleren en te coördineren.

In 2003 kreeg het de opdracht om overheden te informeren over de aard en de omvang van migratiestromen en te waken over fundamentele vreemdelingenrechten. Hetzelfde jaar werden de bevoegdheden verder uitgebreid naar zogenaamde niet-rationale discriminatie.

Het Unia dat we vandaag kennen, werd pas in juni 2013 opgericht op basis van een samenwerkingsakkoord tussen de federale regering en de deelstaten. De recentste opdrachten in verband met migratie, vreemdelingenrechten en mensenhandel werden aan het Federaal Migratiecentrum (Myria) toevertrouwd.

Door het om te vormen tot een interfederaal centrum werd het mogelijk om de bevoegdheden uit te breiden tot gewestelijke en gemeenschapsmateries. Burgers konden daardoor aankloppen bij één instelling, ongeacht het gewest of de gemeenschap waartoe ze behoren.

Vorig jaar ontving Unia 7.489 meldingen van discriminatie, haatboodschappen en -misdrijven, goed voor een stijging met 13,5% ten opzichte van 2017 en met 49,1% ten opzichte van het gemiddelde van de voorbije vijf jaar.

56,3% van de meldingen komt van Nederlandstaligen en 41,1% van Franstaligen. In het merendeel van de gevallen houdt de discriminatie verband met ras (25%), handicap (15,2%), religieuze of filosofische overtuiging (8,4%) en leeftijd (5,1%). In 43% van de gemelde gevallen

cet événement, le gouvernement de l'époque décida de nommer deux commissaires royaux chargés de définir une politique de l'immigration en Belgique. Après quatre ans de travail, l'une des recommandations du Commissariat royal était de mettre sur pied une structure permanente de lutte contre le racisme et de promotion de l'égalité des chances et de l'intégration.

C'est ainsi que fut créé Unia, fondé par une loi, en tant que service public qui reçoit ses missions du parlement mais qui exerce ses missions en toute indépendance. Il est assez intéressant de voir que le centre a été créé en réaction au Vlaams Blok et que maintenant, c'est par la malheureuse influence du Vlaams Belang sur d'autres partis que ces derniers ont décidé de se retirer. Cela mérite d'être souligné.

Ce centre nouvellement créé avait pour mission d'effectuer des recherches et d'adresser des avis et recommandations aux pouvoirs publics et aux personnes et institutions privées, mais aussi de traiter des dossiers individuels, et donc d'accompagner des victimes de comportements racistes, que ce soit via des conseils, par voie de médiation ou, si cela s'imposait, devant les tribunaux.

Par la suite, les missions du centre se sont vues élargies. En 1995, par exemple, la législation belge contre le racisme se voit étoffée de la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime nazi pendant la Seconde Guerre mondiale, une loi qu'on espère toujours voir s'étendre tant aux Tutsis qu'aux Arméniens et Arméniennes. Le centre est alors habilité à ester en justice dans tous les litiges auxquels l'application de cette loi pourrait donner lieu.

Il se voit également confier la mission spécifique de stimulation, de coordination et de suivi de la politique de lutte contre la traite des êtres humains, sur base de la loi d'avril 1995. Elle sera complétée par la loi du 10 août 2005 visant à renforcer la lutte contre la traite et le trafic des êtres humains et contre les pratiques des marchands de sommeil.

En 2003, le centre reçoit du législateur la mission d'informer les pouvoirs publics sur la nature et

werd er om bijstand gevraagd. Het Brussels Gewest is goed voor 25% van de meldingen, wat staat voor 1.872 gevallen op één jaar.

Hoe vaak heeft Unia rechtsbijstand geboden? Over welke vormen van discriminatie gaat het dan? Hoe vaak heeft Unia over dossiers gecommuniceerd? Welke rol heeft het gewest gespeeld? Maken Unia en het Brussels Gewest samen werk van bewustmakingscampagnes?

Over drie jaar zullen de gegevens nog slechts op een deel van de Belgische bevolking betrekking hebben.

Vlaanderen heeft dus aangekondigd dat het zich eenzijdig terugtrekt uit Unia. Welke gevolgen heeft die beslissing op het gewestelijke gelijkheidsbeleid en de strijd tegen discriminatie?

Ik neem aan dat u het Uniarapport hebt gelezen. Welke conclusies trekt u eruit? Welke maatregelen zijn er in samenspraak met Unia genomen om de gevallen van discriminatie in ons gewest terug te dringen? Op welke manier verloopt de samenwerking precies?

Heeft de regering het werk geëvalueerd dat Unia de voorbije regeerperiode heeft verricht? Wat zijn de conclusies? Houdt ze op basis van die conclusies en in samenspraak met haar partners het samenwerkingsakkoord financieel en institutioneel tegen het licht nu Vlaanderen zich unilateraal terugtrekt? Wat zijn de krachtlijnen van de nieuwe evaluatie?

Welke impact zal het wegvallen van de Vlaamse financiering hebben op de gewestelijke begroting? Hebt u contact met andere ondertekenende autoriteiten om te bekijken hoe het nu verder moet?

De directeur van Unia kondigde na de Vlaamse terugtrekking aan dat hij de activiteiten wilde samensmelten met die van het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen (IGVM).

Ik ben sceptisch. De organisaties van vrouwen en feministen kanten zich sinds jaar en dag tegen het samengaan.

Dat het IGVM en Unia in hetzelfde gebouw huizen, is één ding. Maar dezelfde instelling

l'ampleur des flux migratoires et de veiller aux droits fondamentaux des étrangers.

La même année, la loi du 25 février 2003 tendant à lutter contre la discrimination élargit encore le champ de compétence du centre aux discriminations dites non raciales, fondées sur le handicap, l'orientation sexuelle, l'âge, les convictions religieuses ou philosophiques ou une caractéristique physique. Jusqu'alors, ce centre était donc fédéral. Ce n'est qu'en juin 2013, par un accord de coopération passé entre le gouvernement fédéral et les entités fédérées, qu'Unia, tel que nous le connaissons actuellement, fut créé. Les dernières missions en matière de migrations, de droits des étrangers et de traite d'êtres humains furent confiées au Centre fédéral migration (Myria).

L'interfédéralisation a permis d'élargir les compétences du centre aux matières régionales et communautaires, partant du constat et du principe que cette matière ne connaît pas de frontières linguistiques ou territoriales. Chaque citoyen ou citoyenne pouvait alors s'adresser à une instance unique, quelle que soit son appartenance territoriale ou communautaire.

Dans son rapport de 2018, Unia a reçu 7.489 signalements relatifs à des faits présumés de discriminations, messages et délits de haine. Cela représente une augmentation de 13,5 % par rapport à 2017, et de 49,1 % par rapport à la moyenne des cinq dernières années.

À noter aussi que ces signalements sont à 56,3 % faits par des néerlandophones et à 41,1 % par des francophones. Les critères principalement concernés sont les critères dits raciaux (25 %), le handicap (15,2 %), la conviction religieuse ou philosophique (8,4 %) et l'âge (5,1 %). Dans 43 % des cas, ces signalements étaient complétés d'une demande d'assistance.

Selon ce rapport, notre Région concentrait à elle seule 25 % de ces signalements, c'est-à-dire 1.872 cas en un an.

Dans combien de cas Unia a-t-il été en justice ? Sur quelles discriminations essentiellement ? Dans combien de cas Unia a-t-il communiqué sur des dossiers ? Quel a été le rôle de la Région ?

verantwoordelijk maken voor de strijd tegen de discriminatie van vrouwen, die de meerderheid van de bevolking vormen, en de discriminatie van slachtoffers die tot een minderheid behoren, is iets anders. Het is belangrijk dat het IGVM een onafhankelijke instelling blijft die zich alleen met klachten, vragen en de begeleiding van vrouwen bezighoudt.

Comme je l'ai signalé à maintes reprises au directeur d'Unia ici présent, il n'est pas toujours possible d'ester en justice, mais on peut par contre condamner certains actes. Ces condamnations, malheureusement trop rares, sont importantes parce qu'elles donnent un signal fort.

Unia a-t-il travaillé avec la Région au niveau des campagnes de sensibilisation ? De quelle manière et dans quels dossiers ?

D'ici trois ans, ces chiffres et ces statistiques ne concerneront plus qu'une partie de la population belge, une clause prévoyant que chaque accord est conclu pour une durée de trois ans, et le dernier ayant été réitéré récemment.

La Flandre a donc annoncé son retrait unilatéral de cette institution. J'aimerais vous demander quel sera l'impact de cette décision sur les politiques menées par la Région en matière d'égalité des chances et de lutte contre les discriminations. Quel impact cette décision aura-t-elle sur le travail de vos services et sur son effectivité ?

Je suppose que vous avez pris connaissance du rapport d'Unia. Quelles sont vos conclusions à cet égard ? Quelles mesures ont-elles été prises en collaboration avec Unia pour diminuer les discriminations dans notre Région ? De quelle manière poursuivez-vous cet objectif en collaboration avec le centre ? En d'autres termes, quel est le modus operandi ?

De manière plus large, le gouvernement a-t-il évalué le travail réalisé par Unia lors de la dernière législature ? Dans l'affirmative, quelles conclusions en a-t-il tiré ? Sur la base de ces conclusions, la Région travaille-t-elle en collaboration avec ses partenaires sur une réévaluation de l'accord de coopération à la suite de ce retrait unilatéral, et ce, tant du point de vue financier qu'institutionnel ? Dans l'affirmative, en quoi cette réévaluation consiste-t-elle, dans les grandes lignes ?

En d'autres termes, quel impact le retrait du financement d'Unia par le gouvernement flamand aura-t-il sur le budget régional ? Avez-vous pris contact avec les autres entités signataires de

Mevrouw Nadia El Yousfi (PS) *(in het Frans).*-
De Vlaamse regering besliste om de samenwerking met Unia stop te zetten. Uiteraard kan ze dat. Toch lijkt het mij geen goed idee als het op het beheer van overheidsgeld aankomt. De beslissing staat bovendien haaks op het toenemende racisme en individualisme in de samenleving.

De Brusselse regering geeft in haar beleidsverklaring dan weer blijk van ambitie als het op de strijd tegen discriminatie aankomt. Het verheugt mij dat u, net als de Franse Gemeenschapscommissie (Cocof), wel met Unia wilt blijven samenwerken.

Het is belangrijk dat we ons samen tegen discriminatie blijven verzetten. De directeur van Unia wijst er trouwens op dat het voor de burgers niet eenvoudiger wordt als er alsmaar nieuwe instellingen bij komen.

l'accord pour distinguer les suites à apporter à cette décision ?

Enfin, le directeur d'Unia avait annoncé qu'il envisageait de regrouper ses activités avec l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes (IEFH). Il avait fait cette déclaration sur les plateaux de télévision, à la suite du retrait du gouvernement flamand.

Pour ma part, je suis sceptique. Quant aux associations féminines et féministes, elles sont totalement opposées à ce regroupement depuis des années.

Que l'IEFH et Unia se trouvent dans le même bâtiment, c'est une chose. Par contre, que les discriminations faites aux femmes, qui représentent la majorité de la population, et celles faites aux victimes appartenant à des minorités soient prises en charge par le même institut en est une autre. Même s'il y a des croisements, des superpositions, il est important que cet institut reste un organe indépendant et qu'il s'occupe exclusivement des plaintes, des demandes et de l'accompagnement des femmes. Le type d'accompagnement diffère en effet en fonction du type de discrimination.

Mme Nadia El Yousfi (PS).- Vous le savez, le gouvernement flamand a décidé de mettre fin à sa collaboration avec Unia, le Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations. Bien que ce choix relève de l'autonomie de la Flandre, il nous semble incohérent sur le plan de la gestion des deniers publics. Il est aussi en décalage total par rapport à la réalité, à l'augmentation du racisme et du repli sur soi.

J'ai lu avec attention la déclaration de politique générale du gouvernement bruxellois, qui me semble afficher une réelle ambition dans le choix des politiques qu'il entend mener pour lutter contre les discriminations.

Vous et vos homologues du gouvernement wallon et de la Fédération Wallonie-Bruxelles avez marqué votre désaccord face à la décision du gouvernement flamand. Je m'en réjouis. De même, vous avez affirmé votre volonté de poursuivre votre travail en étroite collaboration avec Unia sous cette

Het Vlaams Gewest droeg voor 10% bij aan het budget van Unia. Dit betekent dan ook een groot verlies voor het centrum.

Bent u van plan om de eventuele gevolgen van de Vlaamse beslissing voor de bijdrage van het Brussels Gewest met Unia te bespreken? Bent u bereid om de nodige maatregelen te nemen?

De heer Michaël Vossaert (DéFI) (in het Frans).- *De Vlaamse beslissing gaat duidelijk in tegen de internationale aanbeveling om een uniek loket in te voeren voor de bestrijding van discriminatie. Nu is de situatie voor de slachtoffers veel te onoverzichtelijk. Brussel wil dat anders aanpakken.*

De N-VA is fier op haar beslissing, maar de steun kwam ook van buiten de regering, onder meer van het Vlaams Belang. Dat toont net het belang aan van een instelling als Unia.

Omdat Vlaanderen ruim bijdroeg, zal deze terugtrekking financiële gevolgen hebben. Welke gevolgen zal de Vlaamse beslissing hebben voor het Brussels Gewest?

Op 23 oktober vergaderen de Cocof en Unia over een samenwerkingsprotocol. Zal het gewest ook deelnemen aan die vergadering? Hebt u contacten met Unia over een nieuw samenwerkingsprotocol?

Hebt u het samenwerkingsakkoord geëvalueerd? Hoe kunt u het partnerschap verbeteren?

législature. La position de la Commission communautaire française (Cocof) va dans le même sens. Je m'en réjouis également.

En ces temps troublés, rester unis dans le combat contre les discriminations est primordial. Le directeur d'Unia partage ce point de vue et souligne "l'illisibilité pour les citoyens engendrée par la multiplication des institutions".

La Région flamande contribue au financement d'Unia à hauteur de 10 % du budget total. Par conséquent, le manque à gagner sera considérable.

Je n'ai qu'une question, déterminante pour l'avenir de l'institution et des moyens qui lui sont nécessaires pour mener à bien son travail. Rencontrerez-vous Unia, ainsi que les autres entités impliquées, afin de mesurer l'impact du retrait flamand sur la participation de la Région bruxelloise et de décider des mesures à prendre en conséquence ?

M. Michaël Vossaert (DéFI).- Nous avons déjà débattu de ce sujet à la Commission communautaire française (Cocof). Je remercie Mme Teitelbaum pour son historique et pour avoir précisé tant les différentes missions du centre que les contradictions entre la décision du gouvernement flamand et son impact sur les citoyens, qu'ils soient néerlandophones ou francophones.

Dans ce débat, la décision de la Flandre est très clairement contraire aux recommandations internationales d'un guichet unique pour lutter contre les discriminations. Le premier constat est donc le manque de lisibilité pour les victimes. À qui devront-elles s'adresser à l'avenir ? L'intention de Bruxelles est de ne pas brouiller les cartes, tandis que le gouvernement flamand fait plutôt l'inverse.

La décision flamande a été fièrement portée par la N-VA, mais a surtout été soutenue de l'extérieur par un parti comme le Vlaams Belang. Voilà tout l'intérêt de l'existence même d'Unia. J'y vois donc une matière à critique.

Welke thema's zult u de komende vijf jaar prioritair aanpakken met Unia?

Ce retrait aura bien sûr un impact financier, puisque la Flandre contribuait largement aux activités d'Unia.

Quel sera l'impact final pour notre Région ? Nous avons posé la question à la Cocof. Une réunion est prévue ce 23 octobre sur le protocole de collaboration entre la Cocof et Unia. S'agit-il de la même réunion que celle à laquelle assistera la Région ?

Aurez-vous des contacts avec Unia pour revoir le protocole de collaboration ?

Avez-vous également procédé à l'évaluation de l'accord de coopération ? Comment améliorer le partenariat ?

Quelles seraient les thématiques à aborder davantage avec Unia durant les cinq prochaines années ?

De heer Juan Benjumea Moreno (Groen).- Een van de voornaamste vragen betreft de territoriale werking. Wat er zal bijvoorbeeld gebeuren wanneer Vlaamse instellingen iemand discrimineren in Brussel? Bij wie kunnen de slachtoffers in dat geval terecht? Deze vraag werd in de Kamer ook gesteld aan de bevoegde federale minister, mevrouw Muylle. Uit het antwoord bleek dat het nog een heel juridisch huzarenstukje zal worden om die kwestie uit te klaren. Unia was net een interfederaal centrum om zulke toestanden te vermijden. De Vlaamse beslissing komt de efficiëntie dan ook niet ten goede.

M. Juan Benjumea Moreno (Groen) (*en néerlandais*).- *L'une des principales questions concerne l'aspect territorial. Que se passe-t-il, par exemple, lorsqu'une institution flamande discrimine à Bruxelles ? Vers qui les victimes peuvent-elles alors se tourner ? Clarifier cette question s'avère un défi juridique de taille. Unia, comme centre interfédéral, évitait de telles situations. La décision flamande n'améliore donc pas l'efficacité.*

Het is duidelijk dat er een nieuw samenwerkingsakkoord en een nieuw protocol moet komen. Zoals mevrouw El Yousfi en de heer Vossaert terecht opmerkten, werkt een gelijkkansencentrum niet als de structuur onduidelijk is. Mensen in een precaire situatie moeten heel duidelijk weten tot welke instantie ze zich moeten richten om verdedigd te worden.

Un nouvel accord de coopération et un nouveau protocole sont nécessaires. Un centre pour l'égalité des chances ne fonctionnera que si sa structure est claire. Les personnes en situation précaire ont besoin de savoir vers quel organisme se tourner pour être défendues.

Voorts is er ook een probleem van intersectionaliteit als mensen die op basis van verschillende gronden gediscrimineerd worden, zich tot meerdere instellingen moeten richten. In dat opzicht wijzen alle adviezen in de richting van één loket. Unia en Myria werden zes jaar geleden

Il y a aussi le problème de l'intersectionnalité lorsque des personnes victimes de discrimination pour différents motifs doivent se rendre dans plusieurs institutions. Tous les avis plaident pour un guichet unique. Sans cela, une personne à Bruxelles pourrait être amenée à s'adresser à cinq institutions différentes.

Quelle est votre position en tant que secrétaire d'État compétente en ce qui concerne la reconfiguration de l'accord de coopération ? Que

opgericht. Het is een goed moment om na te denken over de duidelijkheid van de instellingen. Iemand zal zich in Brussel mogelijk tot vijf instellingen kunnen wenden: Unia, het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen (IGVM), Myria, het toekomstige mensenrechteninstituut en de nieuwe Vlaamse instelling.

Hoe staat u als bevoegd staatssecretaris tegenover het hertekenen van het samenwerkingsakkoord? Hoe kunnen we ervoor zorgen dat het aantal bevoegde instanties kleiner wordt of beter samenwerkt via één loket dat de vragen doorverwijst en de mensen duidelijk maakt tot wie ze zich moeten richten?

De heer Petya Obolensky (PTB) *(in het Frans).*- *De PTB betreurt de eenzijdige beslissing van de Vlaamse regering. Die wil de strijd tegen de discriminatie regionaliseren, terwijl het een grensoverschrijdend fenomeen is. Tegen een dergelijke achteruitgang moeten we ons verzetten.*

De N-VA profiteert van haar vijfjarige mandaat om racistische wetten door te drukken, zoals de zeer symbolische deportatiewet. Die zorgt ervoor dat er een groep tweederangsburgers ontstaat, die door hun afkomst minder rechten hebben. Vandaag haalt ze de vrees voor terrorisme als reden aan, maar morgen zijn vakbondsmensen of andere bevolkingscategorieën aan de beurt.

Door racisme voortdurend te banaliseren, negeert de N-VA het probleem van het structurele racisme.

Daarnaast is het belangrijkste doel van die aanpak om tegenstanders en mensen met een andere mening het zwijgen op te leggen. Wat nu met Unia gebeurt, is een gevaarlijke stap in de richting van een fascistische aanpak. Dat is verontrustend. Daartegen blijft de PTB zich verzetten.

Ik hoop dat u ondanks alles in Brussel een ambitieus beleid zult voeren op het gebied van de strijd tegen discriminatie, want dit is een ernstige situatie.

pensez-vous du guichet unique et d'une meilleure orientation des demandes ?

M. Petya Obolensky (PTB).- Le PTB regrette la décision unilatérale du gouvernement flamand. Elle est liée à un agenda séparatiste, l'idée étant de régionaliser la lutte contre les discriminations, alors qu'il est évident que ces dernières n'ont pas de frontières et valent dans toutes les Régions et dans toutes les Communautés du pays. Il s'agit véritablement d'un recul que nous nous devons de combattre.

Nous pensons que la N-VA a profité du mandat de cinq ans qui lui a été offert au gouvernement pour, premièrement, faire passer des lois racistes dont la plus symbolique est la loi sur les déportations ("deportatiewet"), qui crée dans les faits des citoyens de seconde zone et qui distingue les droits en fonction de l'origine, etc. Aujourd'hui, la raison invoquée est le soupçon de terrorisme, mais demain ce sont les syndicalistes ou d'autres catégories de la population qui pourraient être ciblés.

Deuxièmement, à force de banaliser le racisme - je pense notamment à Liesbeth Homans, qui disait que le racisme était relatif, que tout le monde était raciste et qu'il s'agirait seulement de préjugés - on évacue complètement la question du racisme structurel.

Troisièmement, l'objectif est également de faire taire les opposants et ceux qui ne sont pas du même avis. Je pense donc que ce qui se passe avec Unia, mais aussi avec d'autres représentants de la société civile (Minderhedenforum, etc.) constitue un véritable danger. En effet, il s'agit d'une étape logique dans un processus de fascisation qui nous

Mevrouw Khadija Zamouri (Open Vld).- Ik zal niet herhalen wat de collega's al hebben gezegd. Ook ik vraag me af hoe we zullen reageren nu we de beslissing van de Vlaamse regering kennen.

Ik heb nog een tweede praktische vraag. Als mensen naar Unia of naar een van de andere instellingen bellen, moeten ze al heel goed weten bij wie ze met welke klacht terecht kunnen. Een gewone burger die een klacht wil indienen wegens discriminatie op basis van zijn handicap, origine of geloof, zou eigenlijk naar een algemeen nummer moeten kunnen bellen, waar hij vervolgens wordt doorverbonden met de juiste persoon.

Ik vrees dat mensen de moed zullen verliezen. Het is al moeilijk genoeg om daadwerkelijk een klacht in te dienen, en dat geldt zeker als je van het kastje naar de muur wordt gestuurd. Daarom ijveren mijn fractie en ik voor meer klantvriendelijkheid, in de vorm van een algemeen nummer voor klachten wegens discriminatie.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Ik was niet van plan om het woord te nemen, maar de PTB vindt het blijkbaar nodig om mijn partij van racisme en andere laagheden te beschuldigen. Dat is net wat er met het woord 'uithollen' wordt bedoeld. Ik weet heel goed waar mijn partij voor staat en er is geen greintje racisme te bespeuren.

Wie het woord 'racisme' te pas en te onpas gebruikt, doet mensen die er echt mee worden geconfronteerd onrecht aan. Racisme is een groot probleem en als samenleving moeten we dat bestrijden. Maar strooi niet al te kwistig met de woorden 'racisme' en 'fascisme' als daar geen

inquiète grandement. Nous allons donc continuer à nous mobiliser. À ce propos, nous sommes très intéressés par l'audition d'Unia, notamment à propos de la réalité de la discrimination.

Nous espérons, Mme la secrétaire d'État, que malgré tout vous mettez en place une politique ambitieuse au niveau de la Région bruxelloise, parce que la situation est grave et qu'il ne faut rien lâcher, mais bien poursuivre la négociation et se saisir de cette question.

Mme Khadija Zamouri (Open Vld) (*en néerlandais*).- *Je ne vais pas verser dans les redites. Quelle va être notre réaction à la décision du gouvernement flamand ?*

Lorsque les gens contactent Unia ou une autre institution, ils doivent déjà savoir à qui s'adresser pour quel type de plainte. Cela souligne l'intérêt, pour le citoyen, de pouvoir contacter un numéro général qui le dirigera vers la bonne personne dans la bonne institution.

Introduire une plainte doit être une démarche facile. C'est pourquoi mon groupe et moi-même plaidons en faveur de ce numéro général pour les plaintes en matière de discrimination.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (*en néerlandais*).- *Le PTB estime nécessaire d'accuser mon parti de racisme et d'autres bassesses. Je connais les positions de mon parti ; il n'y a pas la moindre trace de racisme.*

Utiliser les mots "racisme" et "fascisme" à tout bout de champ est une injustice envers les personnes qui y sont réellement confrontées. Le racisme est un problème majeur que nous devons, en tant que société, combattre.

concrete aanwijzingen voor zijn, want dat helpt het debat niet vooruit.

Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris (in het Frans). - *Ik deel uw ongerustheid over de Vlaamse terugtrekking uit Unia. Unia blijft ook na de Vlaamse terugtrekking in 2023 een interfederale instelling. De andere deelstaten blijven immers betrokken bij de activiteiten en de financiering. Ik verzeker u dat de terugtrekking van de Vlaamse regering geen invloed heeft op de activiteiten van Unia in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.*

Unia is en blijft een onmisbare schakel in de strijd tegen discriminatie in Brussel. Equal.brussels, belast met gelijke kansen in het Brussels Gewest, werkt samen met Unia, in het bijzonder tijdens gewestelijke bewustmakingscampagnes.

Op 16 oktober heb ik met de directie van Unia bekeken hoe we de samenwerking tussen de gewestelijke diensten en de instelling concreet kunnen uitbreiden. We willen onder meer één Brussels wetboek dat alle onderdelen uit de discriminatiebestrijding samenbrengt en voor de periode 2021-2024 een gewestelijk plan tegen racisme en discriminatie.

Bovendien gaan we tijdens deze regeerperiode in samenspraak met Unia meerdere maatregelen nemen om slachtoffers van discriminatie bij te staan, zoals de follow-up van de klachten en de structurele samenwerking tussen de betrokken instellingen, de evaluatie van de follow-up door samenwerking met Brussel Preventie & Veiligheid (BPV) en informatie- en bewustmakingscampagnes om discriminatieslachtoffers te informeren over hun rechten en de mogelijkheden om een klacht in te dienen. Voorts bieden we via een projectoproep steun aan organisaties die slachtoffers van racisme en discriminatie bijstaan.

Ik heb het verslag van Unia gelezen. Het vermeldt onder andere dat Unia in 2018 33 processen heeft aangespannen naar aanleiding van gevallen van discriminatie, haatmisdrijven of -speech. Het ging daarbij over rassendiscriminatie (twaalf gevallen), discriminatie op basis van een handicap of gezondheidstoestand (zeven gevallen), religieuze overtuiging (vijf gevallen) of seksuele oriëntatie (twee gevallen), of haatspeech op het internet

Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État. - Mmes et MM. les députés, permettez-moi tout d'abord de vous remercier pour ces questions très complètes sur un sujet qui nous préoccupe tous !

Je partage vos inquiétudes quant au retrait du gouvernement flamand d'Unia. Unia continuera d'être une institution interfédérale après le retrait de la Flandre en 2023. En effet, les autres entités fédérées resteront parties prenantes à son activité et à son financement. Nous ferons en sorte qu'Unia poursuive ses activités dans les meilleures conditions. Je puis vous assurer que le retrait du gouvernement flamand n'aura aucun impact – j'insiste là-dessus – sur l'action d'Unia en Région de Bruxelles-Capitale, dans sa lutte contre les discriminations dont peuvent être victimes les Bruxelloises et les Bruxellois.

Unia est et restera un acteur indispensable de la lutte contre les discriminations à Bruxelles. L'administration chargée de l'égalité des chances en Région bruxelloise, equal.brussels, travaille avec Unia, en particulier pour les campagnes de sensibilisation menées par la Région auxquelles Unia est systématiquement associée.

Le 16 octobre dernier, j'ai rencontré les membres de la direction d'Unia, qui sont présents dans la salle aujourd'hui, afin de voir comment intensifier et systématiser la collaboration entre nos services régionaux et leur institution. Nous avons passé en revue l'ensemble des projets liés à la lutte contre les discriminations et le racisme qui sont énumérés dans la déclaration de politique générale. Notre objectif est de concrétiser les collaborations et d'assurer que le travail sera réalisé de concert. Je réponds ainsi à votre question, M. Vossaert.

Il s'agit notamment du travail législatif pour l'élaboration d'un Code bruxellois unique - rassemblant les dispositifs existants de lutte et de prévention contre les discriminations - ainsi que de la rédaction et de la mise en œuvre du plan régional de lutte contre le racisme et les discriminations pour la période 2021-2024.

waarin een amalgaam werd gemaakt van xenofobie, islamofobie en homofobie (vijf gevallen).

Uit het verslag blijkt ook dat Unia grondig te werk gaat. Het krijgt en behandelt meer meldingen. Dat sterkt ons in de overtuiging dat Unia noodzakelijk is en onze steun verdient.

Omdat Vlaanderen pas in 2023 uit Unia stapt, hebben we gelukkig voldoende tijd om te bekijken of en hoe we het aanzienlijke financiële verlies van 10% gaan compenseren. In geen geval zullen we Unia vragen om hun activiteiten terug te schroeven.

Voor zover ik weet, bespreekt Unia met alle overheden die betrokken blijven, hoe het verder moet.

Mevrouw Teitelbaum, over de samensmelting van het IGVM en Unia hebben we het tijdens onze meeting niet gehad. Ik was niet op de hoogte van plannen daaromtrent.

Mevrouw Zamouri, er zijn achttien discriminatie-criteria. Op basis daarvan doen de administraties er alles aan om niemand in de kou te laten staan.

Mijnheer Benjumea Moreno, we kunnen de beslissing van Vlaanderen alleen maar betreuren. Voor Brussel en de Brusselaars verandert er echter niets.

En outre, plusieurs mesures seront mises en place durant la législature afin d'aider les victimes de discrimination, en lien direct avec Unia : suivi des plaintes entre les différents acteurs de la chaîne des plaintes et collaboration structurelle entre ces acteurs, évaluation du suivi précité via une collaboration avec Bruxelles Prévention et sécurité, ainsi que déploiement de campagnes d'information et de sensibilisation, dont les objectifs seront d'informer les victimes de discrimination de leurs droits et des recours possibles. Enfin, une dernière mesure porte sur le soutien du secteur associatif accompagnant les victimes de racisme et de discrimination sur son territoire par le biais d'appels à projets.

J'ai bien entendu pris connaissance du dernier rapport d'Unia. Celui-ci indique notamment qu'Unia a intenté 33 actions en justice au cours de l'année 2018. Ces actions concernent des discriminations, actes ou paroles haineux, basés principalement sur des critères raciaux (douze cas), de handicap ou d'état de santé (sept cas) ou de convictions religieuses (cinq cas). Les autres cas concernent l'orientation sexuelle (deux cas) ou des propos de haine mêlant xénophobie, islamophobie et homophobie, proférés sur internet (cinq cas).

De manière plus générale, ce rapport démontre la qualité et la quantité du travail fourni par Unia. Il pointe notamment une hausse du nombre de signalements reçus et traités par cet organisme. Ce constat nous renforce dans l'idée que l'action d'Unia est essentielle et doit être soutenue.

En ce qui concerne les conséquences financières du retrait flamand d'Unia, le délai courant jusqu'en 2023 nous laisse heureusement le temps de voir si et comment il y a lieu de compenser la perte de financement occasionnée. Une perte de 10 % du budget est en effet considérable et il n'est pas question, à ce stade, de demander à Unia de réduire ses activités, que nous estimons essentielles.

À ma connaissance, Unia rencontre l'ensemble des niveaux de pouvoir qui restent impliqués afin de déterminer les suites à réserver à ce retrait. Cette question a bien entendu également été soulevée lors de notre rencontre de la semaine dernière.

Pour répondre à Mme Teitelbaum au sujet de la fusion entre l'Institut pour l'égalité des femmes et

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).*- *Op sommige van mijn vragen gaf u geen antwoord en ik heb wat opmerkingen bij de antwoorden die u wel gaf, maar ik stel voor dat we het overleg met Unia afwachten.*

Het stelt mij gerust dat u op het ingeslagen pad wilt blijven bewandelen. We hebben nog tijd om uit te maken of we Vlaanderen onder druk kunnen zetten om op zijn beslissing terug te komen.

Mevrouw Nadia El Yousfi (PS) *(in het Frans).*- *Het verheugt mij dat u zegt dat de terugtrekking van Vlaanderen uit Unia niet onmiddellijk gevolgen zal hebben. We hebben tot 2023 de tijd om de zaken op financieel vlak te regelen. Daarnaast moet het Brussels Gewest nauwer met Unia gaan samenwerken. Dat staat overigens in de gewestelijke beleidsverklaring.*

Ook voor de slachtoffers is die nauwere samenwerking belangrijk. We weten immers heel goed dat de gevallen van discriminatie die worden gemeld, maar het topje van de ijsberg zijn. Om ervoor te zorgen dat de slachtoffers de begeleiding krijgen die ze nodig hebben, is de steun aan Unia essentieel.

We moeten alert blijven voor het toenemende racisme en voor alle andere vormen van discriminatie. We kunnen jammer genoeg niet

des hommes et Unia, la question n'a pas été abordée lors de notre rencontre. Je n'ai pas été informée de cette démarche.

Pour répondre à Mme Zamouri, dix-huit critères de discrimination ont été établis. Sur cette base, les administrations mettent tout en œuvre pour ne laisser personne en rade. Nous avons la volonté d'acter un maximum de plaintes.

Enfin, M. Benjumea Moreno, nous ne pouvons que regretter cette décision de la Flandre. Il reste désormais cinq acteurs en jeu, mais je peux vous assurer que pour Bruxelles et les Bruxellois, rien ne changera.

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Mme la secrétaire d'État, je n'ai pas reçu de réponse à toutes mes questions. J'ai également des remarques concernant les réponses qui m'ont été faites. Mais je suggère que nous basculions directement dans la discussion avec Unia.

Cependant, il est réconfortant de savoir que vous poursuivez sur la même voie avec la même détermination. Par rapport au budget, nous avons encore le temps de voir si nous pouvons faire pression pour inciter la Flandre à faire marche arrière.

Mme Nadia El Yousfi (PS).- Nous aurons tout à l'heure l'occasion de débattre avec M. Charlier à propos d'Unia. Certaines questions touchent toutefois plus à la responsabilité du monde politique. C'est pourquoi je souhaite remercier la secrétaire d'État pour ses réponses.

Nous sommes évidemment heureux d'entendre que le retrait de la Flandre n'aura aucune incidence immédiate. Le délai dont nous disposons, jusqu'en 2023, permettra d'assurer les choses au niveau budgétaire. De même, l'intensification du travail de collaboration entre notre Région et Unia est essentielle. Cette volonté figure d'ailleurs dans la déclaration de politique régionale (DPR).

En outre, comme vous l'avez rappelé, cette collaboration est importante vis-à-vis des victimes. En effet, on le sait pertinemment, les chiffres et les signalements sont très souvent en-deçà de la réalité.

ontkennen dat haatboodschappen worden gebanaliseerd door een onverantwoordelijk beleid op federaal niveau. Dat moet ons aansporen tot waakzaamheid.

De heer Michaël Vossaert (DéFI) (in het Frans).- *Ik stel voor dat het Brussels Gewest deelneemt aan de evaluatie die in 2023 zal plaatsvinden. Komt er nog een evaluatie voor het nieuwe samenwerkingsakkoord wordt gesloten?*

Discriminatie bij aanwerving is duidelijk een van uw prioriteiten. Tijdens de vorige regeerperiode startte voormalig minister Gosuin met een hele reeks projecten in dat verband. Hoe stemt u alle initiatieven ter zake op elkaar af?

De heer Juan Benjumea Moreno (Groen).- *Het feit dat Vlaanderen zich uit Unia terugtrekt, zal volgens u geen impact op Brussel hebben. Moet een Brusselaar die wordt gediscrimineerd inzake materies die verband houden met de Vlaamse Gemeenschap, zoals onderwijs, dan aankloppen bij de nieuwe Vlaamse instelling voor gelijke kansen? Of is er nog een akkoord op til waardoor zo'n burger alsnog bij Unia zal terechtkunnen? Het tegendeel zou tot grote versplintering kunnen leiden.*

Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris (in het Frans).- *We zullen in elk geval geen enkele*

Il est donc essentiel de soutenir Unia et les associations de terrain pour vraiment encadrer et accompagner les victimes jusqu'au bout, d'autant plus que les processus ne sont pas faciles. Je vous remercie d'avoir rappelé ce point.

Nous devons rester vigilants en raison de l'actuelle montée du racisme, de l'antisémitisme, de l'islamophobie et de toute autre forme de discrimination sur le terrain. Il y a aussi, quoiqu'en pensent certains de mes collègues, une certaine banalisation, voire une légitimation, des discours de haine portés par des irresponsables politiques au niveau fédéral. C'est malheureusement une réalité par rapport à laquelle nous devons rester vigilants et actifs.

M. Michaël Vossaert (DéFI).- *Votre réponse permet de clarifier la position de Bruxelles dans ce dossier. J'invite la Région bruxelloise à prendre part à l'évaluation, qui aurait lieu en 2023, si je ne m'abuse. Du point de vue légal et institutionnel, j'ignore toutefois s'il est prévu qu'une évaluation ait lieu avant la mise en route du nouvel accord de coopération.*

Ensuite, la politique de discrimination à l'embauche fait vraisemblablement partie de vos priorités. Cela étant, au cours de la précédente législature, Didier Gosuin avait lancé seize projets articulés autour d'un plan de lutte contre la discrimination à l'embauche. Comment articulez-vous, au sein du gouvernement, les différentes politiques liées à ce dossier afin d'agir de façon cohérente ?

M. Juan Benjumea Moreno (Groen) (en néerlandais).- *Selon vous, le retrait de la Flandre d'Unia n'aura pas d'impact sur Bruxelles. Un Bruxellois victime de discrimination dans un domaine en lien avec la Communauté flamande, comme l'enseignement, devra-t-il s'adresser à la nouvelle institution flamande pour l'égalité des chances ? Ou y a-t-il un accord en vue pour qu'un tel citoyen puisse toujours s'adresser à Unia ? Le contraire serait synonyme d'éclatement.*

Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État.- *Nous ne laisserons en tout cas aucun citoyen sur le*

burger in de kou laten staan en mechanismen uitwerken die het indienen van een klacht mogelijk maken.

- Het incident is gesloten.

côté et élaborerons des mécanismes leur permettant de porter plainte, si tel est leur souhait.

- L'incident est clos.
